

Déclaration de politique de confidentialité en respect des dispositions de la Loi italienne relative à la Confidentialité (Art. 13 du Décret législatif 196/03)

La souscription à notre lettre d'information électronique est soumise à l'acceptation de votre part du traitement des données que vous aurez fournies à ces fins. Pour ce faire, il vous suffit de cliquer sur le bouton prévu à cet effet. Si vous acceptez, les données fournies seront traitées par voie informatique (au moyen d'outils automatisés) de manière à nous permettre de vous envoyer régulièrement, à l'adresse électronique indiquée, des informations/communications publicitaires sur les produits, services et/ou initiatives d'illycaffè ou de ses partenaires qui seront diffusées par illycaffè S.p.A., ainsi qu'afin de gérer les services liés à la lettre d'information. La communication de données à ces fins ainsi que votre consentement sont facultatifs. Leur absence n'aura aucune conséquence si ce n'est de ne pas recevoir la lettre d'information. Néanmoins, une fois donné, le consentement peut être révoqué à tout moment, librement et sans frais. La révocation implique une opposition au traitement des données. Pour ce faire, il suffit de cliquer à l'endroit prévu à cet effet dans le courrier électronique, d'écrire à infoprivacy@illy.com ou encore d'adresser un courrier au Responsable du traitement des données, M. le Directeur des Systèmes d'information et des Processus organisationnels aux adresses d'illycaffè S.p.A. En outre, les données (y compris celles requises après l'inscription, le cas échéant, aux fins spécifiées ci-dessous) seront toujours traitées afin de respecter une obligation légale ou réglementaire, que ce soit au niveau local ou communautaire, ainsi qu'afin de faire valoir ou défendre un droit d'illycaffè devant un tribunal. Aux fins spécifiées dans la présente section, les données peuvent être traitées sans le consentement visé à l'Art. 24, alinéa a), f) du Décret législatif 196/03 ; la communication des données à ces fins est obligatoire. L'absence de communication de ces données entraînera l'impossibilité de souscrire à la lettre d'information.

Les données seront portées à la connaissance des personnes, tant internes qu'externes à illycaffè, en charge de leur traitement qui auront été désignées par illycaffè S.p.A. (techniciens informatiques, personnel des services marketing, relations publiques, contentieux, et le personnel du service informatique également amené à accomplir des tâches d'administration des systèmes), ainsi qu'à la connaissance des responsables du traitement des données, que ce soit en interne (notamment le responsable du traitement des données susmentionné – le Directeur des Systèmes d'information et des Processus organisationnels) ou en externe (consultants marketing et sociétés de sous-traitance informatique, toujours désignés par illycaffè, procédant, au traitement des données pour le compte d'illycaffè par l'intermédiaire de leurs collaborateurs. Outre leurs activités de gestion et de maintenance de processeurs/serveurs sur lesquels sont éventuellement stockées des données d'illycaffè, ces collaborateurs disposent de pouvoirs en tous points identiques à ceux délégués aux personnes externes désignées en qualité de responsables pour le compte d'illycaffè). Le personnel en charge du traitement des données et les Responsables du traitement des données procéderont au traitement des données si et seulement si le traitement est nécessaire à l'exécution de la mission qui leur a été assignée par illycaffè.

Si nécessaire, les données peuvent également être communiquées par illycaffè à des services judiciaires ou de police, afin de répondre à des obligations légales ou réglementaires, que ce soit au niveau national ou communautaire, ou afin de faire valoir ou de défendre un droit d'illycaffè, ainsi que, si nécessaire, aux avocats ou à qui de droit afin de faire valoir ou de défendre un droit d'illycaffè.

illycaffè observe des mesures de sécurité spécifiques afin d'éviter la perte des données, leur utilisation illégale ou non conforme, ainsi que des accès non autorisés.

Les données seront conservées pendant une période en adéquation avec la finalité de la collecte, et en conformité avec les exigences légales en vigueur.

Toutes les données seront conservées et traitées par illycaffè dans le strict respect des dispositions du Décret législatif 196/03 et de toutes les exigences légales en vigueur.

Par conséquent, les principes d'éthique, de légalité, de transparence et de protection de la confidentialité seront également respectés, de même que la finalité de collecte de ces informations. Les données seront conservées au siège social d'illycaffè S.p.A. ainsi que dans les bureaux des Responsables du traitement des données désignés. Ces données seront également classées dans des bases de données, y compris dans des bases de données informatiques.

illycaffè S.p.A. ne procédera qu'aux opérations nécessaires à la réalisation des finalités stipulées dans la présente Note d'information.

Le Responsable du Contrôle des données est la société illycaffè S.p.A., dont le siège social est situé via Flavia 110, Trieste, tél. : +39.040.3890.111, télécopie : +39.040.3890.490.

Pour toute question relative à l'utilisation des données, et notamment pour exercer dans les délais et selon les modalités prévus par la loi les droits visés à l'Art. 7 du Décret législatif italien 196/03, ainsi qu'afin d'obtenir la liste complète et actualisée des autres Responsables du traitement des données, vous pouvez vous adresser au Responsable du traitement des données, en l'occurrence le Directeur des Systèmes d'information et des Processus organisationnels, qui peut être contacté à ces fins aux adresses d'illycaffè S.p.A. Si les communications ou demandes sont formulées par écrit, il convient de les adresser à l'attention du « Responsable du traitement des données, M. le Directeur des Systèmes d'Information et des Processus Organisationnels » en indiquant, comme objet « Protection de la confidentialité ». Les éventuels changements du responsable précité ainsi que les éventuelles mises à jour de la présente note d'information pourront être communiquées sur le site Internet www.illy.com, à la page « politique de confidentialité ». Par conséquent, nous vous invitons à visiter régulièrement le site ou à réclamer des informations, conformément aux modalités prévues par l'Art. 9 du Décret législatif 196/03. Toutes les demandes d'informations et autres demandes (y compris celles visées à l'Art. 7 du Décret législatif 196/03) concernant le traitement des données pourront, en outre, être formulées par écrit à l'adresse infoprivacy@illy.com, avec pour objet « Protection de la confidentialité, à l'attention du Responsable du traitement des données, M. le Directeur des Systèmes d'Informations et des Processus Organisationnels ».

Ci-après figurent les dispositions de l'Art. 7 du Décret législatif 196/03

Section 7 du Décret législatif 196/2003 - Droits d'accès aux données personnelles et autres droits

- 1.
1. Les personnes intéressées peuvent obtenir confirmation de l'existence de données personnelles les concernant, même si ces informations ne sont pas encore enregistrées, et obtenir leur communication sous une forme intelligible.
2. La personne concernée est en droit d'obtenir les précisions suivantes :
 - a. origine des données personnelles ;
 - b. finalité et modalités de traitement ;
 - c. méthode de traitement appliquée en cas d'utilisation d'outils électroniques ;
 - d. identité du responsable-titulaire, des responsables et du représentant désigné, conformément aux dispositions de l'article 5, alinéa 2 ;
 - e. personnes ou catégories de personnes à qui les données personnelles sont susceptibles d'être communiquées ou qui peuvent en prendre connaissance, en qualité de représentant désigné sur le territoire de l'État, de responsables ou d'agents.
3. La personne concernée est en droit d'obtenir les précisions suivantes :
 - a. mise à jour, rectification ou, si nécessaire, intégration des données ;
 - b. suppression, anonymisation ou blocage des données traitées en violation de la loi, ainsi que de celles dont la conservation est inutile à la réalisation des objectifs pour lesquels ces données ont été collectées ou traitées ;
 - c. attestation selon laquelle les personnes auxquelles les données ont été communiquées ou diffusées ont bien été informées des opérations visées aux points a) et b), ainsi que du contenu de ces informations, sauf si cela se révélait impossible à réaliser ou nécessitait l'utilisation de moyens manifestement disproportionnés par rapport à la protection de ce droit.
4. La personne concernée est en droit d'exercer son droit d'opposition total ou partiel dans les cas suivants :
 - a. pour des motifs légitimes, la personne concernée peut s'opposer au traitement des données personnelles la concernant, même si elles entrent dans le cadre de la collecte ;
 - b. la personne concernée peut s'opposer au traitement des données personnelles la concernant dès lors que l'opération a pour finalité l'envoi de supports publicitaires, la réalisation d'opérations de vente directe, d'études de marché ou l'envoi de communications commerciales.

Note d'information mise à jour au 21/03/2012. Cette mise à jour est effectuée dans le cadre de notre politique de révision constante des notes d'information. Les versions des précédentes notes d'information peuvent être consultées sur demande adressée infoprivacy@illy.com.